

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 13 "
Pe trei luni . . . 6 "
Pentru România și străinătate:
Pe un an . . . 60 lei.
Pe o jum. de an 30 "

TELEFON Nr. 236.

REDAȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Prundului Nr. 15

INSERATELE
se prizează la administra-
ția prezărilor după tarife
și tarifele.

Materialele nu se in-
asporează.

Intrunirea „Reichstag“-ului german.

Discursul cancelarului Bethman Holweg. Discursul secretarului de stat Helfferich. Votarea creditului de 10 miliarde mărci.

Parlamentul german s'a întrunit din nou Joi pentru a vota o serie de proiecte de legi, impuse de împrejurările extraordinare, între cari noul credit de război în suma de 10 miliarde mărci. Era firesc, ca cu acest prilej factorii conducători ai imperiului german să facă enunțaiuni importante cu privire la situațiunea și atitudinea Germaniei în legătură cu războiul mondial.

Reținem la locul acesta părțile mai esențiale din enunțaiunile făcute, cari ne fixează situațiunea și intențiunile Germaniei după un an de război.

Cancelarul imperiului Bethman-Holweg a făcut între altele următoarele constatări:

Situația Germaniei pe câmpurile de luptă.

D-lor, dela ultima d-voastră intrunire mari lucruri s'au petrecut din nou. Toate încercările Francezilor, executate cu disprețul morții și cu jertfirea de vieți omeniești, spre a face o spărtură în frontul nostru occidental, n'au izbutit, date fiind răbdarea și tenacitatea vitezelor noastre trupe. Italia noul dușman, care credea să poată ușor cuceri avutul altuia, a fost până în prezent respinsă, cu toată superioritatea ei numerică, cu toate sacrificiile ilimitate de vieți omeniești ce n'a ezitat să facă de două ori fără de folos.

Armata turcească se ține cu neputință de sdruncinat pe frontul Dardanelelor. Salutul pe credințioșii noștri aliați și azi din nou îndreptăm gândul nostru spre ilustrul Domnitor al monarhiei danubiene, care a intrat ieri în a 86-a aniversare. Pretutindeni, unde ne aflăm am luat ofensiva, am bătut și respins pe dușman și împreună cu aliații noștri am liberat de ruși aproape toată Galizia, Polonia, Lituania, Curlanda, Ioangorod, Varșovia, Kovno au căzut în mâinile noastre și formează departe în țară străină un puternic zăgaz. Avem puternice armate libere acum pentru noi lovituri. Mândri și fără frică, cu deplină încredere în minunile noastre trupe, putem privi viitorul

în continuare cancelarul ține să fixeze faptul, pe baza de documente, că nu Germania a provocat războiul în grozitor, ci vine o poartă atitudinea echivocă a Angliei și în cele din urmă mobilizarea Rusiei.

Chestia polonă.

Vorbind de chestiunea polonă, în urma ocupării Poloniei de către trupele aliate, cancelarul a spus următoarele:

„Sper, că din ocuparea de azi a granițelor Poloniei spre est va rezulta începutul unei dezvoltări, care va scoate din lume divergențe vechi între Germani și Poloni și care va duce țara eliberată de sub jugul rusesc spre un viitor mai fericit, în care își va putea desvolta viața sa națională. Țara ocupată de noi o vom administra cu dreptate, întrucât numai se poate cu ajutorul propriei populații, vom căuta să egalăm greutățile inevitabile, pe cari le aduce cu sine războiul și ne vom nuzi să lecum rănilor, pe cari le-a pricinuit țării Rusia.

Puterea Germaniei.

„Acest război a scos la iveală de ce mărime este capabilă Germania, fiind sprijinită pe propria sa putere morală. Forța pe care ne-a dat-o puterea noastră internă n-o putem astfel întrebuița decât în înțelesul libertății. Popoarele, cari au fost înțărătate la război în contra noastră de guvernele lor, nu le urâm, dar ne-am desvâțat de sentimentalitate. Noi vom suporta războiul, până când acele popoare vor prelinde pacea dela adevărata vinovați, și până ce se va deschide calea spre o Europă nouă, scăpată de intrigile franceze, de pofta de cucerie rusească și de sub tutela englezească.

Dep. Liebknecht despre tratativele de pace.

La începutul sesiunii de Vineri dep. socialist Liebknecht a pus întrebarea: *dacă guvernul german este gata să intre în negocieri de pace, pe baza renunțării la orice id-e de anexare, în cazul când guvernele inamice ar arăta astfel de dispoziții?*

Secretarul de stat la externe, Jagow, refuză să răspundă la întrebarea ce-i s'a făcut, neîndărându-l să răspundă din partea sa oportun în momentele actuale.

Dep. Liebknecht însoară din nou să vorbească, dar e împedat de aplauzele și apostrofările parlamentului.

Urmând la ordinea zilei creditul de război, secretarul de stat, Dr. Helfferich, spune între altele:

Vremuri grozav de grele...

Nu vom să ne înșelăm asupra mărimii prestațiunilor și a jertfelor, pe cari avem să le mai aducem. Trăim vremuri grozav de grele, cari sunt impuse poporului german și acestui continent. N'am fi demni de acestvremuri, dacă ne-am înșela pe noi înșine în ce privește gravitatea lor. Susținerea cu succes a luptei în anul al doilea de război va fi în multe privințe mai anevoioasă decât în primul an. Înainte de toate trebuie să fim în clar cu faptul, că se vor impune noi și mari eforturi, pentru a ușura situația populației în interiorul imperiului, și că trebuie folosite și mai mari mijloace, ca până acum, ca să putem reduce lipsurile actuale, fără păgubirea în viitor a poporului german...

Debaterea.

La dezbaterile asupra espozoului cancelarului și secretarului de stat dela finanțe au luat parte reprezentanții tuturor partidelor din Reichstag, exprimându-și deplina încredere în factorii conducători ai imperiului.

Deputatul polon Seyda și-a exprimat satisfacția în ce privește enunțaiunile cancelarului în chestia polonă. În cuvintele cancelarului — a zis dep. Seyda — găsim confirmarea părerii, că binele poporului polon și german nu stau în contradicție. Nu este timpul acum, ca să lămurim aici toate nedreptățile, cari ni s'au făcut în trecut, căci nutrim firma speranță, că actualul război va aduce o atare regulare a relațiilor politice pentru națiunea polonă, care să-i asigure pentru viitor libera dezvoltare a vieții sale naționale.

Terminându-se dezbaterile, se votează în unanimitate în a doua și a treia cetire creditul de 10 miliarde. Înainte de votare dep. Liebknecht a părăsit sala.

Persecuțiunile antibulgare în Grecia.

Din Sofia se anunță: Sub pretextul de a asigura ordinea publică în Macedonia grecească, guvernul grec a elaborat un regulament draconian, care nu urmărește decât eliminarea elementului bulgăresc. Acest regulament aplicat cu îndăjire provoacă o vie iritare în opinia publică bulgară contra Greciei. Toți bulgarii, pe cari autoritățile grecești voesc să-i treacă drept suspecti, sunt oameni onorabili și pașnici meșteșugari, sau comercianți, a căror singură vină e a fi bulgari.

Autoritățile îi tot plimbă din prefectură în prefectură, le extorchează ce pot apoi îi închid în închisorile din Salonici și Karaferia sau îi deportează în Insule. Un comunicat oficial semnalează numele a multor bulgari închiși sau deportați pe baza zisului regulament și atrage atenția asupra acestei recrudescențe de persecuțiuni antibulgare.

Acțiunea diplomatică în Balcani.

— O privire asupra situației din prezent. —

Organul oficial al guvernului român „Viitorul” publică următorul remarcabil prim-articol:

Acțiunea paralelă în Balcani a diplomației celor două grupări europene în război, a creștit în peninsulă o stare de enervare politică, din care și unii și ceilalți nădăjduesc că se vor desprinde noul atitudine, cari să lămurască pentru viitor, situațiunile Statelor balcanice respective față de puterile astăzi în luptă.

În cele ce urmează nu avem să facem proorocii și nici să dăm soluții, cari să anticipeze asupra rezultatelor acțiunii diplomatice în curs. Ca și până acum, însă, — potrivit atitudinii noastre constante față de criza internațională, — vom păsa și față de acțiunea diplomatică în Balcani rolul de croniciari ai evenimentelor vremurilor noastre.

Judecând după diferitele comunicate ale agențiilor oficiale acreditate pe lângă Statele balcanice, ca și după comentariile presi împătritei înțelegeri, se pare că de data aceasta acțiunea diplomatică atinge momentul cel mai interesant al situației în Balcani.

Cum tratativele și de-o parte și de cealaltă se fac pe bază de compensațiuni și cesiuni teritoriale între Statele balcanice, presa franceză motivează acțiunea diplomatică a împătritei înțelegeri, spunând că acest grup de mari puteri urmărește să stabilească de pe acum în Balcani o împărțire teritorială, care să înlăture pe viitor posibilitatea ori-cărui conflict.

Prezentând în această lumină acțiunea diplomatică a Quadruplei înțelegeri, presa acestela discută în același timp considerațiunile cari motivează optimismul pe care-l manifestă, când nădăjduște într'un succes al tratativelor în curs.

Așa, ziarul italian „Messaggero”, analizând situațiunea în Balcani, își exprimă părerea că Serbia este pentru

încheierea unui acord cu Bulgaria. În același timp, „Petit Parisien”, afirmă că Bulgaria este favorabil impresionată de propunerea Quadruplei, care a lăsat să se întrevadă că Puterile sunt dispuse să se constituie, până la încheierea păcii, în păzitoarele teritoriilor pe cari Serbia și Grecia urmează să le cedeze Bulgariei. Ziarul francez conchide, spunând: „se pare deci că negocierile sunt pe drumul cel bun și au ajuns în faza rezolvirii.”

În ce privește Grecia, însă, după o telegramă din Roma, situațiunea politică din Regatul elin nu a fost niciodată așa de încurcată ca în zilele de față, tocmai din pricina acțiunii diplomatice, pe care ce-o două grupări europene în război o fac paralel la Atena.

De-o parte răspunsul Greciei la nota împătritei înțelegeri, răspuns pe care „Messaggero” îl califică de „intransigent”; de altă parte demisia de ieri a cabinetului lui Gunaris; și pe deasupra acestei stări de lucruri, atitudinea cu totul rezervată a d-lui Venizelos, care refuză orice declarație asupra intențiilor sale viitoare pentru cazul în care, — realizându-se speranțele Quadruplei înțelegeri, — ar reveni la președinția cunșiiului.

Ceea ce e fapt de-oceanță, în ce-l privește pe d-l Venizelos, e că în urma demisiunii guvernului Gunaris, Regele a chemat la palat pe fostul președinte de consiliu.

Prin urmare, cel puțin până la lămurirea situației politice în Grecia într'un fel sau în altul — lămurire pe care demisiunea cabinetului o grăbește de data aceasta — clarificarea definitivă a atitudinilor statelor balcanice rămâne o problemă de rezolvat.

Italia a declarat război Turciei.

Din Roma se telegrafiază cu data de azi:

Guvernul a trimis reprezentanților săi din afară o notă circulară, în care învinuiește Turcia, că ea, din primul moment al semnării tractatului dela Lusane, a violat acest tractat precum a violat și drepturile, interesele, ba chiar și libertatea Italianilor, cari locuiesc în Turcia. În 8 August s'a renș Turciei un ultimatum, care a cerut pe seama Italianilor permisiunea de a se putea depărta din porturile turcești. Turcia a admis aceste cereri, fără însă a-le îndeplini. În urma acestui fapt Italia a declarat război Turciei.

Frații...

Câmpul de luptă nordic, 9 August 1915.

Noapte... Cerul e acoperit de o pânză de nori subțiri, din cari ploaia se desprinde în picuri mărunți. Liniște adâncă, doar' ropotul monoton al ploii și murmurul râului, ce curge pe dinaintea noastră, de se mai aude. Noi suntem dincoace, și ei sunt dincolo de râu. Liniște...

...Pic-pac!... Așa sună glonțul lor!... Soldații povestesc multe de toate, glumesc, se ceartă, fumează. De peste apă se aude sunet de vorbă, din care încet, jalnic se desprinde melodia unei doine românești. Cântarea răsună trist în liniștea apăsătoare a nopții.

Un soldat de lângă mine se ridică încet și ca o fantomă se strecoară către țârmurul apei:

— Petre! Răsună glasul soldatului, Petre!

Cântarea a încetat, un foșnet se aude de dincolo de râu.

— Tu ești Ivane? Intreabă un glas de peste apă.

— Eu; tu nu dormi?

— Să dorm? Ochii mei de mult

n'au văzut somnul, și inima mea de mult a uitat ce-l bucură...

— Rău ne-a mai bătut Dumnezeu pe noi, Petre.

— Rău, Ivane; mai rău nu se poate!

— Imi ascultă mai bine urechea, căci dialogul devine interesant.

— Nu ți-e foame Ivane? Răsună din nou glasul de peste apă.

— Nu, de ce mă întrebă?

— Ai noștri zic că Nemșii nu mai au bucate și soldații pier cu sutele de foame.

— Mincluni rusești, Petre, toate sunt mincluni.

Pic-pac!.. Glonțul șueră pe deasupra mea.

— Ai grijă Ivane să nu te lovească, glonțul nostru e periculos.

— N'ai frică. Și zi, ai voștri se tem că vom peri de foame și nu vor mai avea cu cine să se bată? Hm! Și ce mai zic ai voștri?

— Zic că voi nu mai aveți nici arme, nici soldați, și că...

— Tac! Petre! Toate sunt vorbe de geaba...

Ploaia devine mai mărunță și mai

deasă... glasul celor doi dușmani răsună monoton în noaptea pustie...

— Și mama ce face Ivane? Iai scris că ne-am întâlnit?

— Nu i-am scris, la ce să mai știe și ea?

— Să nu-i scrii...

Pic-pac!..

— Bagă-te în șanț Ivane.

— Nu-ți fie teamă Petre... Sunteți mulți Români acolo?

— Nu, aici suntem numai vre-o 30 de inși, dar la dreapta noastră sunt mulți.

— Noi suntem aici tot Români, Petre, cât se vede câmpul acesta, și...

O salivă de artilerie răsună puternic în noapte... prevestește furtună... Glasul de peste apă răsună mai domol:

— Ivan!

— Ce-i?

— Dacă va fi atac în noaptea asta, tu vei purta la dreapta, înțelegi? Și eu la stânga.

— Și tu la stânga...

Pic-pac! Pic-pac!.. Pușcăturile se întetesc.

— Du-te în șanț Ivane. Măne noapte vom mai vorbi. Noapte bună!

— Noapte bună Petre!

...

...Încet, încet se ivesc zorile zilei de după dealul din față; pușcăturile se răresc... Înceată. Ivan se întoarce încet către șanț, își pune capul în mână și plânge liniștit. Soldații se pun la odihnă unul câte unul; nu se mai aude decât ropotul monoton al ploii și plânșul lui Ivan. Îmi vine așa de greu să-l conturb, dar totuși îl strig:

— Ivan!

Se scoală repede și se șterge la ochi.

— Porunciți domnu' cadet.

— Nu dormi Ivan?

— Nu pot.

Vreau să-l întreb cu cine a vorbit lângă apă și de ce plânge, dar nu știu cum par'că-mi vine greu. A-și vrea să-l iau așa mai pe departe cu vorba, dar nu pot. În flac îl întreb de adreptul:

— Ivan, cu cine vorbeai adineaori?

Ochii încep să i se umezească din nou, buzele îi tremură. Cugetul mă mustră pentru ceea ce făcusem, căci presimțeam că intrarea mea o să-i facă rău...

— Să vezi, domnu' cadet. Noi eram doi frați acasă, în Serete. Tata

a murit, acum vor fi 20 de ani de atunci; eu am rămas în Bucovina cu mama, de frate-nou Petru a trecut în România și după ce a strâns ceva parale s'a făcut negustor de bucate în Constanța. De acolo s'a dus la Odessa în Rusia. Când s'a început războiul l'au luat la armată. Eu am servit la regimentul 22 de honvezi din Cernăuți și la Kolomea; în toamna trecută mi-a spus un prizonier rus, cunoscut, că frate-meu e în armata rusească. La Carpați m'au transferat la regimentul dv. și în Mai, la stăcut de lângă Beleschow, m'am întâlnit prima-oraă cu el. Aici l'am zărit mai întâiu alăitării noaptea. A venit după apă la râu, cântând; eu eram deja cu pușca la ochi, dar l'am cunoscut de pe glas și n'am tras...

Nu puțin vorbi mai mult. Un plâns înăbușit îi zguduă făptura puternică.

...Iar eu îmi raz'm capul pe mâni și uitându-mă la el citesc ca dintr'o carte toată istoria tristă a unui neam copleșit...

Jacob Sângheozanu.

SITUAȚIA pe câmpul de războiu.

Un rezumat al evenimentelor din zilele din 18, 19, 20 și 21 August.

Din comunicatele oficiale ale acestor zile reținem următoarele amănunte mai importante:

Berlin 18 August. Fortăreața Kowno, împreună cu toate forturile sale și renumărat material de război, între care mai bine de 400 tunuri, se află de azi noapte în posesia Germanilor. Pe lângă cea mai dărză apărare am cucerit fortăreața în asalt.

Budapesta 19 August. Pe câmpul de luptă rusească și-au forțat trupele de sub comanda generalilor Arhiduce Iosif Ferdinand și Kövess trecerea peste Bug la nord de Ianow și Konstantinow *cucerind Niemirów și alte localități pe țărmul nordic.* Pe dușman l-am respins. Continuăm alungarea.

Trupele cari împresoară Brest Litovsk în al căror mijloc stau trupele generalului Arz, au mai smuls de la dușman vre-o câteva din pozițiile de dinainte.

Berlin 20 August. După o rezistență dărză am cucerit ultimul punct de sprijin al dușmanului în Polonia, *Novo Giorgiewsk, făcând prizonieri întreaga garnizoană.* Numai în luptele finale de ieri au ajuns în mâinile noastre 20,000 oameni și material de război deosebit de neinventariat.

Maj. Sa împăratul a mers la Nowo-Georgiewsk ca să mulțumească în numele său și al patriei comandantul asediului, generalului Bessler și trupelor viteze de atac.

Berlin 21 August. La Nowo-Georgiewsk am făcut prizonieri întreaga garnizoană *6 generali și mai mulți de 85,000 soldați,* între cari și cei 20,000 pe cari i-am făcut numai ieri prizonieri. *Numărul tunurilor capturate întrece 700.* Asupra celui alt material de război capturat nu suntem încă orientați.

Azi dimineață am primit dela biroul de presă al prim-ministrului următoarele comunicate oficiale telegrafice:

Budapesta 22 August. — Din marea cârtier general al nostru se comunică oficial cu data de azi:

In nordul monarhiei.

Trupele generalului Kövess au alungat iarăși pe dușman din mai multe poziții și l-au respins peste calea ferată ce duce din *Brest-Litovsk la Bielsk.*

Armata arhiducelui Iosif Ferdinand, dând lupte nouă, a câștigat teritoriul la *Wysok-Litovsk.* Aici, precum și la vest de *Brest-Litovsk* și la est dela *Wlodawa,* dușmanul opune o rezistență îndârjită în fața înaintării aliaților.

Intre *Wladimir-Wolinskij și Cernauți* situația e neschimbată.

La granițele italiene.

Contra platoului dela *Doberdo* dușmanul a deschis eri din nou un foc viu de artilerie. Un atac îndreptat de bersaglieri la *Monte sei dei Busi* a eșuat aproape de pozițiile noastre.

Contra părții de nord-vest a platonului Italianii au dat un atac în front larg, dar parte au fost respinși în luptă cu paturile puștilor, parte au fost înținuți pe loc de focul artileriei noastre. După amiază dușmanul a bombardat cu tunuri de câmp și cu tunuri grele câteva părți singuratic ale orașului Görz, îndreptându și focul peste pozițiile noastre.

O nouă ieșire contra pozițiilor noastre spre nord dela *Selo* și un atac de noapte contra podului de la *Isonzo* spre vest dela *Tolmein,* au eșuat din nou, suferind dușmanul pierderi grele.

În regiunea *Krn,* în jur de *Flitsch* și la granița *Carintiei,* două batalioane italiene au atacat în două rânduri, după o pregătire de artilerie care a durat douăzeci de ore, trecătorile de munte spre est dela *Trasassi.* Italianii au fost bătuti și au pierdut 300 morți și foarte mulți răniți.

Focul de artilerie contra forturilor noastre dela *Folgaris-Lavarone* și contra grupului *Tonale* decurge cu o vehemență variată.

General de divizie *Höfer,* locțiitorul șefului de stat major.

Evenimentele pe mare.

În dimineața de 21 August în urma recunoașterilor noastre s'a stabilit cu siguranță, că Italianii au evacuat total insula *Pelagos* și toate zidurile și construcțiunile de apărare le-au distrus. Insula, locuită numai de familiile paznicilor dela far, Italianii au „ocupat-o” în noaptea spre 11 Iulie, și apoi au provăzuto cu o stațiune de radiotelegrafie și cu construcțiuni de apărare. Tot acolo staționa și submarinul „O. 1.”

Escursiunile aviatorilor noștri și bombardarea temeinică, în 3 rânduri, a flotei noastre i-au cauzat însă dușmanului mari pierderi în oameni, ca și în material, iar submarinul *Nereide* l-am scufundat, așa că Italianii în cele din urmă au recunoscut, că valoarea strategică și de tactică a acestei mici insule nu e atât de mare, cum au voit ei să facă pe toți să creadă când cu ocuparea ei.

Comandamentul flotei.

Pe frontul anglo-franco-rusc-german.

Berlin, 22 August. — Bulștinul oficial al mareșalului cartier general german e pentru ziua de azi următorul:

Pe câmpul de operații de la vest: situația e neschimbată.

La est și sud-est: Armatele lui Hindenburg și Eichhorn înaintează mai departe spre est și spre sud dela *Konno.*

La ocuparea prin asalt a unei poziții spre nord dela *lacul Zuvinty,* am făcut 750 prizonieri. Numărul Rușilor făcuți prizonieri în luptele ce decurg spre vest dela *Tikozin,* s'a ridicat peste 1100.

Armata generalului Gallwitz înaintează mai departe, spre sud dela *Narew,* peste calea ferată *Bialystok-Brest-Litovsk.* În cele două zile din urmă am făcut prizonieri 13 ofițeri și mai bine de 3500 soldați ruși.

Armata principelui Leopold al Bavariei, după mai multe lupte victorioase, a trecut eri linia ferată *Kuescelle-Wysoko-Litovsk.* Dușmanul, care din nou a încercat să reziste, azi-dimineață a fost scos din pozițiile sale de cătră trupele germane, cari au făcut aici mai mult de 3000 prizonieri și au capturat numeroase mitralieze.

Atacurile trupelor germane și austro-ungare din grupul de armată al mareșalului Mackensen, îndreptate în sectorii *Koterka* și *Pu'va,* din sus de *Ogrodniki,* pe *Bug,* precum și pe cursul inferior al râului *Krena,* înaintează mai departe.

Înaintea frontului sud-vestic dela *Brest-Litovsk* nu e nimic nou. La *Pissca* și spre nord-vest de aici (spre nord-est dela *Wlodawa*) luptele continuă.

Inaugurarea unui monument comemorativ. Din Cluj ni se scrie:

În 18 August, ziua Maj. Sale Monarhului, s'a desvâltat aici un monument comemorativ. Cu acest prilej părintele protopop *Dr. Elie Ddianu* a rostit următorul cuvânt ocazional:

„În numele bisericii gr. catolice române binecuvântează cu toată inima și cu tot sufletul acest simbol artistic, această statuă înconunată cu flori. Dar în fața ei gândul meu se duce departe la ceea ce este simbolizat prin ea: la marea noastră armată luptătoare, în *șirurile căreia, de multe ori chiar în și rurile cele dintâi, lup'ă și dintre credincioșii și conaționali mei atâtea sute de mii,* combatând pentru patrie, pentru tron, pentru sfânta coroană, și pentru noi toți.

Cu *mândrie conștientă și cu încredere sfântă* mă gândesc la ei. Cu *mândrie,* pentru luptele lor frumoase, credincioase și răbdătoare, cu cari atât de frumos au dovedit peste orice indicală, sentimentele lor patriotice. Și cu *încredere* în acel viitor *mai bun,* pentru care rugăciunea fierbinte se ridică de pe buzele alor sute de mii.

Cu gândul la acest viitor mai bun, rog pe Dumnezeu, Părintele cel bun al nostru al tuturor, ca să-și reverse binecuvântările sale bogate asupra *statuei celei vii și luptătoare,* care este mândra noastră oștire, și să o înconune pe ea cu *cununa triumfătoare a păcii:* Să binecuvinteze și să țină pe Stăpânul suprem al armatei: Maiestatea Sa ces. și apostolică regească *Francisc Iosif I,* încununatul nostru Monarh, iar nouă tuturor să ne dea ca nu numai la serbări de inaugurare, ci acuși și pe câmpul vieții și muncii pacifice să trăim și să ne ferim în Armonie deplină.”

Abuzul cu cerealele din țară.

„Unirea” din Blaj, reproducând recentul articol al *»Revistei Economice»* ține să facă următoarele constatări:

»Oricât de justificat s'ar părea punctul de vedere al *»Rev. Econ.,* noi credem că totuși mai justificat e acela al *»Gazetei.,* când cere să se dea în vileag *persoanele* cari au abuzat cu cerealele din țară. Aceasta

cu atât mai vârtos, cu cât, după cât vedem, se bănuiesc persoane sus puse, cari și-au dovedit nevinovăția și cu cât exportul de bucate din țară pe seama populației *cu adevărat lipsite* s'a îngreunat foarte mult, chiar în urma acelor *persoane,* cari abuzând de numele poporului și-au umplut buzunarul propriu, expunând pe alocuri, poporul la adevărată mizerie.

Față de *astfel* de persoane nu este de a se aplica nici o rezervă.”

Regimentul de infanterie nr. 50.

O scrisoare a colonelului reg. Carol Simacek.

Dela Alba-Iulia se anunță:

Colonelul Simacek al regimentului nostru a trimis o scrisoare către primarul din Alba-Iulia, *Dr. Nicolae Roșca*, a murit moarte de erou la saitul dat asupra Ivangorodului. Estă scrisoarea:

»Cu cea mai mare bucurie și însuflețire vă aduc la cunoștință, că frumosul nostru regiment dela Alba-Iulia în ziua de 1 August 1915 și-a întărit bunul renume prin o nouă glorie, ce nu se poate da uitării. Regimentul nostru, cu toate că dușmanul se întărise dela începutul războiului în pozițiile sale dela sud-vestul Ivangorodului și le înzestrase cu toate mijloacele de apărare, totuși prin un atac executat cu o vitejie fără păreche a izbutit în orele după amezai să-l pună pe fugă din pozițiile acestea. Au căzut în mâinile noastre peste două mii de prizonieri nerăniți, 8 tunuri grele, 16 tunuri de calibru mai mic, 15 mitralieze și foarte mult material de război. Sperăm, că în viitorul apropiat vom putea expune pe una din piștile orașului garnizoanei noastre auzintirile glorioase zile, un tun și o mitralieze, cucerite dela dușman. Este cu neputință a însira eroii cu numele. Fiecare membru al regimentului nostru s'a purtat vitejește. Orașul și comitatul, de unde se întregeste acest regiment, pot să se mândrească de fiii săi eroi. Primească publicul orașului salutarile noastre călduroase. *Carol Simacek* m. p., colonel, comandant de regiment.”

Adunări comitatense.

Comitatul Sibiu a ținut Sămbătă o adunare extraordinară. În senzul curendei municipalității Budapesta, care propune esutirea unei deputațiuni omagiale la M. J. Sa, s'a ales o deputațiune din sânul congregației comitatului Sibiu, compusă din *Ispășanul, viceșpanul și membrii congregației W. Gölner, G. Zagoni și Nicolae Ivan.*

În adunarea de Mercuri a comitatului *Caras-Severin* s'au ales deasemenea următorii membrii deputațiunii omagiale proiectată: Prim-comitele *Dr. Z. Medve,* fostul secretar de stat *Em. Jakabfy, P. S.* Sa episcopul *Dr. E. M. Cristea, P. S.* Sa episcopul *Dr. V. Tr. Frențiu,* deputații *C. Huszár* și *D. Nikolic* și vice-comitele *A. Issekutz.* Totodată s'a hotărât trimiterea unei depeși omagiale din ședința congregațiunii.

Exportul cerealelor și făinei.

București 29 August v.

D. Dr. Angelcscu, ministru lucrărilor publice, a hotărât că comercianții și morarii cari au cereale și derivate încă neînscrise la gări, pentru ca să poată beneficia și dănzii de vagoane pentru exportul acestor produse, sunt obligați a cere înscrierea la administrația financiară respectivă cu începere de 7 August v. 1915, arătând cantitatea cerealelor ce posedă și locul unde se găesc aceste cereale. Constatările se vor face de un delegat, al administrației financiare respective.

Administrațiile financiare pe baza constatărilor vor libera certificatele în virtutea cărora vor putea beneficia de cele 40 de vagoane zilnice date pentru export comercianților noui înscriși prin decizia consiliului de miniștri din 24 Iunie 1915 și vor beneficia în același timp și de vagoanele ce ulterior li se vor mai putea da, când numărul vagoanelor, pentru export se va mări.

Certificatele vor fi înaintate direcțiunii mișcării căilor ferate, carele va clasa după ordinea de înscriere la administrația financiară, vagoanele distribuindu-se, după această ordine.

Ministru Lucrărilor Publice a trage atențiunea d-lor agricultori și exportatori că cerealele nu trec frontiera de cât cu mare dificultate din cauză că căile ferate vecine nu trimit nici vagoane nici caruțe suficiente pentru a le încărca. Prin urmare ca să se evite risicul de a se expune mărfurile prea mult timp la întemperii ar fi de dorit ca d-nii exportatori să nu trimeată la frontieră de cât cerealele vândute.

O mare binefacere.

— Sfințirea bisericii din Băsești. —

Ni se scrie:

În Băsești, aceasta fruntașă comună în Duminica trecută a fost un mare praznic, căci în sfârșit după mai bine de 14 luni de zile și după multe așteptări și năcazuri cu măiestrii, dintre cari mulți au fost mobilizați și deci prin forță maioră au fost împedeceți de-a continua, respective a săvârși lucrările începute, s'a putut din nou preda prealtelei sale destinații sf. bisericii din Băsești. Nu însă pe lângă s'abări e. cari erau contemplate înainte cu 14 luni. Din pricina, că vremurile sunt atât de grele, cum nu au mai fost, iar de altă parte de vremece s' din Băsești, ca și din fiecare sat sunt duși bărbații mai chipeși și voinicii împreună cu feciorii mai zdraveni, aproape peste 200 înși, floarea satului și a subcodului, din care cauză soțiile plâng, iar fetele și-au despletit părul jelind și copiii așteaptă înzadar — deja de un an — pe tatii lor iubiți de pe câmpul de bătălie și în sfârșit deaba terminând cu secerișul și acei puțini bărbați, cari mai sunt pe acasă, ba și de frica holerei, ce începea a-și arăta unghiile pustitoare și prin regiunile acestea: cu durere a trebuit să ne restrângem la strictul necesar și astfel după ce lustrul bărbat al nostru d-l George Pap de Băsești a văzut că l'psă imperativă are biserica de a repara radicală — ne-a reparat o boiereste pe lângă cheltuiala sa de 12000 coroane.

Biserica din Băsești și pe din afară privită e o zidire foarte frumoasă și imponentă, ceace deosebeste gustul bun a bătrânilor din anii 1840, când s'a început a se zidi aceasta biserică pompoasă și care s'a terminat în 1846.

Pe din lăuntru însă privită te ulmește frumuseța iconostasului și cu deosebire ciopliturile, ciradele aurite, apoi icoana *»Restignirei»* de-asupra mesei de proscomidă; cu deosebire, însă icoana *»Ius* în grădina Ghetzimanic depe sf. pristol e de un deosebit gust artistic, care mult au admirat-o aleși bărbați, oaspeții dlui George Pap de Băsești, între cari și savantul nostru *Nicolae Iorga.* Această icoană înfățișează pe *Ius* în Jola mare noaptea în grădina Ghetzimanic sub un oliv căzut în genunchi rugându-se. Pare că auzi șoaptele Domnului: *»Nu voia mea, ci a Ta să fie! Vezi pe tamplele lui Ius sudorile amestecate cu sânge. Apoi Altarul cu cei patru stăpi și toate podobebele ți lasă o impresie nestearsă!*

Vrednic de relevat mai e brâul frumos cu motive naționale împrejurul pereților bisericii pe din lăuntru.

Toate acestea arată, cum bătrânii noștri au știut să fie evlavioși, și însufleții, inspirații fiind de Spiritul sfânt, cum *Mihai Pop* de Băsești, comșorul, moșul dlui *George Pap* de Băsești a stat în fruntea zidirii, ca conducător, care a și fost înmormântat în 1847 aproape

Suflet nobil.

Câmpul de luptă 3/VIII/1915.

On. Redacție!

Inchipuivă, că sunteți în câmp, că-e seară și trebuie să țineți serviciu toată noaptea: să controlați sentințele dela *»Drahtverhau,* toată compania din tranșee, *»Feidwachec,* care se află la o depărtare permisă de terain, apoi iarăși: d'a capo al fine...

Nimenia n'are voie să doarmă. Iar soldatul, — dacă n'are serviciu și nu doarme: vorbește, nu l' șoptește... Și soldatul are multe., multe de șoptit... Pimbați-vă numai, de-asupra tranșeeilor, pe margine și ascultați:

„Vai Ortace! Trebuie să nebunesc: Mi-a scris iarăși nevasta, că Tata e tot bolnav, că l' grijește ea singură, iar noaptea lucră, să aibă din ce se susținea împreună cu copiii... Și nu capătă ajutor, și se plânge sărmana că... nu mai poate...”

Irate meu, e acasă acum. Are meșteșug destul de bun, dar nu dă pe la noi, să ajute pe nenorociții ăia... I-am

spus să le ajute, căci îi voi da tot îndoit după război, dar nu vrea. Și acasă nu mă lasă; să le ajut eu, ci trebuie să nebunesc aici de durere...

Și Doamna l, mulți is cari se plâng și plânsul li-e la fel: o rugă deesperată de dureroasă..., nebușgată în seamă de nimeri... Căci ce pot să fac eu, ce le pot da, să fie mulțumiți?

Doamna! dacă e al lor sunt nemulțumiți, atunci ce vor face familiile rămase acasă aleșcumpului meu neam? E cineva, care să le asculte rugăciunile dureroase, care să verse balsam pe rănille lor?... Eu nu pot ști, căci nu văd litere românești. Știu doar atât'a: Prin noi înșine. On. Redacție! Compenzația lunară după medalia de argint cl. II-a, o pun la dispoziția Dv.

Intrebunțați-o după cum aflați de bine...

Sper, că prin asta am șters unei mame Române, o lacrimă...

Emil Paul Nistor
cadet reg. 76 de int. Comp. 8.
Feidpost 59.

Cum trebuie scris numele bardului de la Mircești.

Consacrând un inimos articol comemorării bardului de la Mircești în *»Universul»* și intitulat *»După douăzeci și cinci de ani, cunoscutul publicist dl I. Gorun atacă cu acest prilej o problemă ortografică în jurul numelui ilustrului bard, care comportă tot interesul.*

Dl I. Gorun evidențiază faptul, că în literatura noastră, de ani de zile, numele poetului este greșit redat. Astfel în multe cazuri, de câte ori s'a dat numele său, poetul — care și-a indicat singur compoziția ortografiei prin modul cum și-a semnat lucrările și corespondența — el a apărut greșit:

În loc de V. Alexandri ne-am obișnuit cu toții să scriem V. Alexandri.

De și poetul a semnat atâtea lucrări, scrisori și acte oficiale cu es, noi ne-am obișnuit a-l reda numele cu x,

impotriva indicațiunii sale atât de precise.

Faptul e cu atât mai ciudat cu cât greșala aceasta s'a făcut și de acela cari cel dintâi aveau datoria să respecte ortografa poetului și chestiunea pusă acum de dl Gorun este bine și la timp venită.

Vom mai adăoga o singură observațiune în această privință, și anume: Toate operele sale editate de casa Socec, sub îngrijirea d-lui I. Bianu, sunt semnate nu Vasile Alexandri, ci Vasille Alecsandri.

Prin urmare în loc de Vasile Vasillie și în loc de Alexandri Alecsandri. Aceasta este indicațiunea academică a numelui poetului, pe care vrem să-l comemorăm după un sfert de veac.

Di Gorun a săvârșit o faptă utilă făcând la timp această observațiune de care vom trebui să luăm act în viitor de câte ori vom scrie numele poetului *Vasille Alecsandri.*

sub altarul bisericii. Vrednic de pomeneire mai sunt Andrei Pop, honnoșul și fostul archidiacon mort în 1901...

Acasta sfântă și pompoasă biserică s'a sfințit Duminică trecută prin preotul locului Antoniu Balibanu și Ioan Marcu...

Anuarele școalelor noastre.

Anuarul L1 al gimnaziului gr. or. română și al școlii reale gr. or. române din Brașov...

Este cel mai voluminos și în acest timp cel mai prețios anuar din anul acesta. Redigat cu cunoscutele competențe...

Urmează apoi paginile închinatelor de prof. Axente Banciu regretatului prof. Dr. Al. Bogdan...

Urmează apoi paginile închinatelor de prof. Axente Banciu regretatului prof. Dr. Al. Bogdan...

Urmează apoi paginile închinatelor de prof. Axente Banciu regretatului prof. Dr. Al. Bogdan...

Urmează apoi paginile închinatelor de prof. Axente Banciu regretatului prof. Dr. Al. Bogdan...

Urmează apoi paginile închinatelor de prof. Axente Banciu regretatului prof. Dr. Al. Bogdan...

Anul școlar de față a fost al 50-lea, decând se dau examene de matura...

ritate la gimnaziul din Brașov. Acest moment a fost relevat printr'un discurs ocazional rostit de directorul V. Onițu...

Pe numeroase pagini urmează dări de seamă amănunțite despre materialul de învățământ...

Un nou capitol este cel despre instituția cercetașilor români la școlile din Brașov...

Aceste ar fi în liniiamente generale datele mai însemnate din acest anuar prețios.

„Pentru sârmanii soldați români cărora li-s-au amputat picioare sau mâni și cari și-au pierdut lumina ochilor“.

Transport din n-rul trecut 6667 c. 27 l.

Colecta coratelor lui Ion Chîș din comuna Moruț...

Câte 40 fil: Susana Uilăcan, Susana Rus, Anisca Rus.

Câte 30 fil: Grigore Varga, Raveca Moldovan.

Câte 20 fil: Maria Uilăcan, Iosif Moldovan, Maria Baca, Iuliusca Beca...

Roman Mini 16 fil, Todossia Patco 12 fil, Veronica Buca 10 fil, Ion Bota 10 fil...

D-l Ioan Socac u cantinier în Alba-Iulia...

D-l Emil Nistor cadet la reg. 76 inf. comp. 8 sul parohului gr. car. Gregoriu Nistor...

D-l David Pop dir. și inv. în Herman în memoria regretatei Elena D. Marcea...

Colecta d-lui Victor Știrbețiu jurist an III, din Agaița...

D-l Dr. Simeon Chețlan 20 coroane.

Câte 5 cor: d-l Ioachim Muntean, d-l Dr. Ioan Szaltecki, d-l Aurel Constantinescu...

Câte 2 cor: d-l Nicolae Bărsan, d-l Eugen Muntean, d-l Victor Știrbețiu...

D-l Dănilă Sasu paroh în Homorod a adunat cu discul în sf. biserică...

La oalăta 6764 c. 30 f.

ȘTIRI.

— 23 August n. 1915.

Distincții militare. Ordinul coroanei de fer cl 3 cu decorația de războiu s'a conferit locotenent colonelului Demetriu Burdea...

Crucea pentru merite militare cl 3 cu decorația de războiu s'a conferit locot. i. r. Petru de Mocsonyi...

Maj. Sa Regele României Ferdinand serbează mâne, Marți, a 50-

a aniversare a nașterii Sale. Din acest prilej se va oficia la Sf. Mitropolie din București un Te-Deum solemn.

P. Sa episcopul Dr. Dem. Radu în audiență la moștenitorul tronului. Din Viena nise comunică cu datul de Joi: A. S. I. și R. Carol Francisc Iosif...

Pentru orfanii și văduve trimite prin administrațiunea ziarului nostru copiii d-lui Ioan Socaciu...

Parastas. Ni se scrie: În capela română gr. cat. din Brașov-vochiu a fost celebrat ieri în 22/9 August c. un parastas...

Iată și numele celor pentru cari s'a făcut:

- 1) Stefan Kostyal, Siklos-Baranya, 2) Ioan Kocsis, Felső-Regmec-Zemplén, 3) Ioan Fruch, Hurnye-Strij-Ga-ijia, 4) Varnava Baciu, Eresztévény-Háromszék, 5) Alexandru Cintariu, Bozediu-Murăș-Turda, 6) Dumitru Cergizan, Chirileu-Târnava-mică, 7) Gavrilă Tebiș, Borșa-Maramurăș, 8) Stefan Bosiac, Kövesliget-Maramurăș, 9) Nichita Nechitz, Horgoș-Solnoc-Doboca, 10) Nicolae Patro, Dridif-Făgăraș, 11) Gregoriu Boros, Șermașul-mare-Ciujului și 12) Ioan Geryago, din Talabérfaiva-Maramurăș.

Fie-le somnul lin, iar suflurile lor fie primite în ceata celor drepti!

O comună mare românească în făcări. Din Cergăal-mare ni se scrie cu data de 18 Aug. n.:

Onorată redacțiune! Când scriu aceste rânduri comuna noastră compact românească Cergăal-mare lângă Blaj arde la flăcări. Până în momentul prezent 60 familii sau pârliț cu totul împreună cu toate bucatele de pe anul acesta...

Căpitanul Dan traiește. S'a publicat în toate ziarele, că pe câmpul de războiu a căzut și căpitanul Artur Dan de Apșa...

Pentru fondul ziaristilor dăruiește D-l paroh Dănilă Sasu din Homorod prin administrațiunea ziarului nostru 1 cor. Mulțumite.

O poezie cu viitor. Cetim în „Universul“, d-ra, Emilia T. Dinganu, din Ardea, la concursul al doilea, organizat de un grup de publicisti...

Moartea unui savant în Hamburg a încetat din viață profesorul Ehrlich, celebrul inventator al preparatului antisifilitic, Salvarsan.

Necrolog. Ilariu Boroș protopop și soția Leontina Bene în numele lor și a fiilor lor Marioara cu soțul Dr. Octavian Filipan, Stefan, Livia, Elena și Ioan...

Adresăm familiei întristate sincere condolențe.

Daruri generoase. — Pentru masa studenților români din Brașov: K 26. — la „Fondul românului Dionisie Nistor“...

Bogdan K 5. — dela Dl. Dr. Traian Suclu, profesor și locotenent de gloate (Peșterea Boli). —

Primească generoșii donatori călduroase mulțămite. Direcț. școal. med. gr. or. rom.

Numiri militare. Maj. Sa a numit pe durata războiului medici de regiment pe următorii medici civili: Alexandru Popu la spitalul de rezervă din Blăstrîța...

Telegraful fără fir submarin. Inventatorul este un american M. R. A. Fessenden care inaugurează o revoluțiune în activitatea submarinelor...

Noua mașină poate folosi la numeroase întrebunțări: ea permite să se vorbescă și să se audă de pe submarine, fără ca acestea să fie nevoite să iasă la suprafață...

Stabilimentul Apollo-Blo, atât de mult agreat de publicul brașovean, își reia activitatea cu Sămbata viitoare, în 28 Aug. n. în numerii viitori vom aduce amănunte.

Proprietar: Tip. A. Mureșianu: Branisce & Comp. Redactor responsabil: Ioan Lacea

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI. SITUATIU NE SUMARĂ. Table with columns for 1914 and 1915, showing financial data for August and July/August. Includes sections for 'ACTIV' and 'PASIV'.

ROUMANIE
MINISTÈRE DES FINANCES

DIRECTION DE LA COMPTABILITÉ GÉNÉRALE DE L'ÉTAT ET DE LA DETTE PUBLIQUE

DETTE PUBLIQUE

Tableau des numéros des titres de la rente 4% amortissable de 1910, l'emprunt de 128.000.000 francs sortis aux tirages précédents et non présentés au remboursement jusqu'au 19 Mai/1 Juin 1915.

No. du titre	Date du tirage		No. du titre	Date du tirage		No. du titre	Date du tirage		No. du titre	Date du tirage	
	Mois	Année		Mois	Année		Mois	Année		Mois	Année
36890	Novembre	1913	44812	Mai	1914	50303	Mai	1914	56534	Novembre	1914
36929	"	1914	44944	Novembre	"	50515	"	"	56620	"	"
37021	"	1913	44999	Mai	"	50517	Novembre	1912	56806	Mai	"
37026	"	1914	45078	Novembre	"	50774	"	1914	56811	"	"
37071	Mai	1913	45230	"	"	50985	Mai	"	56899	Novembre	"
37077	Novembre	"	45411	"	"	51087	"	"	56946	Mai	"
37177	Mai	1914	45441	Novembre	"	51164	Novembre	1912	56952	"	"
37210	"	"	45455	Mai	"	51232	"	1914	56960	Novembre	"
37446	Novembre	1912	45478	Novembre	1913	51234	Mai	"	57021	Mai	"
38170	"	1914	45575	"	1914	51381	Novembre	"	57068	Novembre	1913
38261	"	"	45630	Mai	"	51447	"	"	57133	"	1914
38403	Mai	"	45806	"	"	51502	Mai	"	57179	Mai	"
38673	Novembre	"	45912	"	"	51552	Novembre	1913	57255	"	"
38675	Mai	1913	45932	"	"	51575	"	1914	57284	Novembre	1913
39000	Novembre	1914	46053	"	"	51589	Mai	"	57346	"	1914
39240	"	"	46054	"	"	51647	Novembre	1913	57402	"	"
39287	Mai	"	46141	"	"	51694	Mai	1914	57678	"	"
39421	Novembre	"	46271	Novembre	"	51753	Novembre	"	57685	Mai	"
39434	"	"	46279	"	"	51955	Mai	"	57773	Novembre	"
39490	Mai	"	46313	"	"	52047	Novembre	"	57954	"	1912
39843	"	"	46344	Novembre	"	52239	"	"	58005	Mai	1914
39859	Novembre	1913	46426	Mai	"	52454	"	"	58020	"	"
39925	"	"	46465	"	"	52498	Mai	"	58027	"	"
40259	"	"	46534	"	"	52569	Novembre	"	58186	Novembre	"
40365	Novembre	1914	46542	Novembre	"	52602	"	"	58244	Mai	"
40376	Mai	"	46601	"	"	52896	Mai	"	58408	Novembre	"
40530	Novembre	1913	46609	"	"	53095	"	"	58578	Mai	"
40926	Mai	"	46626	Mai	"	53099	"	"	58603	"	"
41106	Novembre	"	46639	"	"	53140	"	"	58623	Novembre	"
41158	Mai	1914	46746	Novembre	"	53189	"	"	58632	"	1912
41179	"	"	46794	Mai	"	53202	"	"	58732	"	1914
41627	"	"	46833	"	1913	53341	"	"	58936	Mai	"
41940	"	"	46851	"	1914	53348	Novembre	"	59091	Novembre	"
41949	"	"	46877	"	"	53621	Mai	"	59533	"	"
41950	"	"	46958	Novembre	"	53667	"	"	59585	Mai	"
			47098	"	"	53786	"	"	59589	Novembre	"

59989	Novembre	1914	63647	Mai	1914	66314	Novembre	1914	69184	Novembre	1914
60002	Mai	"	63783	"	"	66392	"	"	69194	Mai	"
60112	"	"	63831	"	1912	66404	"	"	69452	"	"
60209	Novembre	"	63861	Novembre	1913	66408	Mai	"	69467	"	"
60285	Mai	"	63884	Mai	1914	66468	Novembre	"	69543	"	"
60357	Novembre	"	63919	Novembre	"	66495	"	1912	69752	"	"
60438	Mai	"	63972	"	1913	66519	"	1913	70268	Novembre	"
60477	Novembre	"	63993	"	1914	66593	"	1914	70349	"	"
60524	Mai	"	64025	Mai	"	66867	"	"	70792	Mai	1913
61051	Novembre	"	64026	"	"	66868	Mai	"	70793	"	"
61451	"	"	64074	"	"	66975	"	"	70842	"	"
61616	Mai	1913	64149	Novembre	"	67005	Novembre	1913	70872	Novembre	1914
61700	Novembre	1914	64252	Mai	"	67006	"	"	70983	"	"
61718	Mai	"	64257	"	"	67007	"	"	71057	"	"
61794	Novembre	1912	64266	"	"	67013	"	1914	71108	"	"
61839	Mai	"	64279	Novembre	"	67027	"	1913	71348	"	"
61855	Novembre	1913	64356	"	"	67038	"	"	71367	"	"
61873	"	1914	64364	"	"	67072	"	1914	72384	"	1913
61909	Mai	"	64392	Mai	"	67151	Mai	"	72393	Mai	1914
61979	Novembre	"	64425	"	"	67200	"	"	72439	"	1913
61984	Mai	"	64436	"	"	67250	Novembre	1912	72499	Novembre	1914
61986	"	"	64529	Novembre	1913	67278	"	1913	72603	Mai	"
62133	Novembre	1913	64531	"	"	67281	"	"	72796	Novembre	"
62199	"	"	64533	Mai	1914	67345	"	1914	72797	Mai	"
62233	"	1914	64558	Novembre	1912	67382	"	1913	72875	Novembre	"
62274	Mai	"	64566	Mai	1914	67519	"	1912	72891	"	"
62331	"	"	64580	Novembre	1912	67571	"	1913	72901	"	"
62383	"	"	64800	"	"	67577	Mai	1914	72910	Mai	"
62424	Novembre	"	64822	Mai	1914	67603	Novembre	1913	72967	Novembre	"
62490	"	1913	64830	Novembre	"	67620	"	1914	73005	Mai	"
62568	"	1914	64897	Mai	"	67639	"	1913	73023	"	"
62591	Mai	"	64915	Novembre	1913	67709	Mai	1914	73385	Novembre	"
62592	Novembre	"	64991	Mai	1914	67770	Novembre	1913	73424	Mai	"
62776	Mai	"	65009	Novembre	"	67976	"	1914	73673	Novembre	"
62778	"	"	65203	Mai	"	68019	"	"	73781	"	"
62791	Novembre	1912	65205	Novembre	"	68042	"	"	73856	"	"
62807	Mai	1914	65224	"	"	68075	Mai	"	73881	"	"
62867	Novembre	"	65258	"	"	68271	"	"	73921	"	"
62925	Mai	"	65293	Novembre	"	68301	"	"	74022	"	"
62926	Novembre	1913	65299	"	"	68496	"	"	74039	"	"
62947	"	1914	65430	"	"	68508	"	"	74071	"	"
62977	"	1912	65441	"	"	68531	"	"	74207	"	"
62978	"	1914	65571	Mai	"	68558	Novembre	1913	74330	"	"
63077	Mai	"	65633	"	"	68560	"	1914	74403	"	"
63292	Novembre	"	65651	Novembre	"	68599	Mai	"	74438	"	"
63357	Mai	"	65705	"	"	68626	"	"	74612	Mai	"
63380	"	"	65757	"	"	68737	Novembre	"	74626	Novembre	"
63398	Novembre	"	65848	"	1913	68739	"	1912	74842	"	"
63399	Mai	"	66135	Mai	1914	68752	Mai	1914	74846	"	"
63467	Novembre	"	66160	"	"	68758	Novembre	"	74849	"	1912
63536	"	1912	66262	"	"	68818	Mai	"	74862	"	1911
63560	"	1914	66264	"	"	68969	Novembre	"			

Cetiți --- Gazeta Transilvaniei ---
Răspândiți

Specialitate de apă minerală.

Isvorul MATILD din Bodok

este cel mai apreciat reprezentant al apelor minerale alcalice.

Apă minerală de primul rang

care amestecată cu vin este superioară celorlalte ape minerale.

Butura de predilecție a cercurilor celor mai înalte sociale

care în urma conținutului și îngrijirii conștiențioase și curate a isvorului, se preferă din partea medicilor apei minerale mondiale renumite Gieshübler.

Cel mai bun semn

contra falsificărilor a apei minerale MATILD este limpezimea absolută până la cea din urmă picătură.

Deposit principal a apei MATILD în Brașov la firma E. O. & L. THEIL, Strada gării Nr. 25. Telefon 364 se capătă în cele mai multe prăvălii cu ape minerale și în restaurantele mai de frunte.

Cu toată stima

Administrația isvorului, Iosef György,
Șepsibodok (Ardeal).

70-200.

COVOARE
LINOLEUM
PEDELE

TELLMANN & SPEIL
Târgul Grâului nr. 8.

Îngrijim și așezarea de Linoleum cu lucrători experți
Lucrările de Linoleum în Hotel Coroana sunt executate de firma de sus.

Antreprize de pompe funebre

E. TUTSEK.

Brașov, Strada Porții Nr. 3.

vis-à-vis de bătăria Steaua Roșie.

Recomand Onor. public la cazuri de moarte stabilimentul meu cu toate cele necesare pentru înmormântări mai pompoase și mai simple cu prețuri ieftine.

Depou de cosciuge de metal ce se pot închid hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a cosciugelor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejar.

Depou de cununi pentru monumente și panifici cu prețurile cele mai moderate.

Reprezentanță de monumente de marmură, cară funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un car funebru vână pentru copii, precum și cioclii.

Comande întregi se execută prompt și ieftin, iau asupra-mi și transporturi de morți în străinătate.

La cazuri de moarte a se adresa

Telefon interurb. 405.

E. Tutstek

ANUNȚURI
PRIMEȘTE
ADMINISTRAȚIA:

„Gazeta Transilvaniei”
CU PREȚURILE
CELE MAI
MODERATE